

Serviceaftale om Volvo Connect

Kunden accepterer at indgå denne aftale om Volvo Connect (herefter kaldet "**Aftalen**")

1. Formål med aftalen

1.1. I henhold til vilkårene og betingelserne i denne Aftale og som modydelse for Kundens betaling af den pris og andre afgifter, der er anført heri, leverer VOLVO TRUCKS de Tjenester, som er beskrevet i artikel **Error! Reference source not found.** nedenfor ("**Tjenesterne**"), for det eller de køretøjer, Kunden har angivet via Volvo Connect ("**Køretøjet**").

2. Tjenester

2.1. Volvo Connect-Tjenesterne omfatter følgende:

- (i) Positionering, Positionering+
- (ii) Brændstof og miljø
- (iii) Chaufførtider
- (iv) Beskeder
- (v) Køretøjsstatus
- (vi) Sikkerhedstjeneste
- (vii) Rute og rækkevidde
- (viii) Energi og miljø

Yderligere beskrivelse af Tjenesterne findes på Volvo Connect.

2.2. VOLVO TRUCKS kan foretage enhver ændring i leveringen af Tjenesterne, der måtte kræves for at overholde ethvert gældende sikkerhedsmæssigt, lovbestemt eller lovmæssigt krav eller levere tilføjet funktionalitet eller som ikke i væsentlig grad påvirker Tjenesternes kvalitet eller funktion.

3. Tjenesternes pris og betalingsvilkår

3.1. Kunden skal betale den pris for Tjenesterne, der i hvert enkelt tilfælde er aftalt mellem Kunden og VOLVO TRUCKS:

- (i) enten som forudbetaling for en fast periode eller
- (ii) som månedlige betalinger af en faktura

3.2. Alle betalinger, der skal foretages af Kunden i henhold til Aftalen, foretages fuldt ud uden modregning, begrænsning eller betingelser og uden fradrag for eller på grund af modkrav.

3.3. Hvis et beløb, der skal betales i henhold til Aftalen, ikke betales ved forfaldsdatoen, vil dette beløb uden at påvirke VOLVO TRUCKS' øvrige rettigheder i henhold til Aftalen blive tilskrevet renter fra forfaldsdatoen, indtil betaling sker fuldt ud, både før og efter en eventuel domsafsigelse. Rentesatsen svarer til 3-månedersrenten fra Stockholm Interbank Offered Rate (STIBOR).

4. Særlige betingelser for forudbetalte abonnementer

4.1. Følgende betingelser gælder for Tjenester, hvor der er aftalt forudbetaling for en fast periode:

- (i) For at drage fordel af den forudbetalte periode skal Køretøjet registreres i Volvo Connect inden for et år fra den dag, hvor den forudbetalte periode blev faktureret. Hvis ikke

køretøjet registreres i Volvo Connect indenfor denne periode, bortfalder Kundens adgang til Volvo Connect for det enkelte køretøj uden mulighed for refundering af det forudbetalte beløb.

(ii) Abonnementsperioden starter den første dag i måneden efter, at Køretøjet er registreret i Volvo Connect.

(iii) Under den forudbetalte abonnementsperiode bliver Kunden ikke faktureret for abonnementsgebyrer for Køretøjet.

(iv) Kunden vil modtage opkrævning og faktura for gebyrer i forbindelse med Tjenester eller brug, der ikke er dækket af abonnementsgebyret (f.eks. yderligere Tjenester).

(v) Under den forudbetalte periode udbetales der ingen refusion, hvis Kunden opsiges en eller flere Tjenester. Hvis Kunden ønsker at abonnere på yderligere Tjenester i den forudbetalte periode, faktureres den eller de yderligere Tjenester månedligt i henhold til artikel 3 ovenfor.

(vi) Når den forudbetalte abonnementsperiode udløber, ophører denne Aftale automatisk.

(vii) Ovenstående påvirker dog ikke VOLVO TRUCKS' forpligtelse til at betale refusion i henhold til artikel i denne aftale.

5. Informationssystemer

5.1. Kunden er bekendt med, at køretøjer fremstillet, leveret eller markedsført af et firma inden for Volvo Group, er udstyret med et eller flere systemer, der kan indsamle og gemme oplysninger om køretøjet ("**Informationssystemer**"), herunder, men ikke begrænset til, oplysninger om køretøjets tilstand og ydeevne samt oplysninger om brugen af køretøjet (under ét kaldet "**Køretøjsdata**"). Kunden erklærer sig indforstået med ikke at påvirke driften af Informationssystemerne på nogen måde.

5.2. Uanset opsigelse eller udløb af denne Aftale anerkender og accepterer Kunden, at VOLVO TRUCKS kan: (i) få adgang til Informationssystemerne når som helst (inklusive fjernadgang), (ii) indsamle Køretøjsdata, (iii) gemme Køretøjsdata på Volvo Groups systemer, (iv) bruge Køretøjsdata til at levere serviceydelser til Kunden samt til egne interne og andre rimelige forretningsformål og (v) dele Køretøjsdata inden for Volvo Group og med udvalgte tredjeparter.

5.3. Kunden skal sikre, at enhver chauffør eller anden person, der af Kunden er autoriseret til at betjene køretøjet: (i) er opmærksom på, at personlige oplysninger vedrørende disse personer kan blive indsamlet, opbevaret, brugt, delt eller på anden måde behandlet af VOLVO TRUCKS og (ii) er blevet henvist til eller har fået udleveret et eksemplar af den gældende Volvo Group-fortrolighedsmeddelelse (tilgængelig på <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>).

5.4. Kunden erklærer at ville underrette VOLVO TRUCKS skriftligt, hvis Kunden sælger eller på anden måde overdrager ejerskab af Køretøjet til en tredjepart.

6. Databehandlersaftale

6.1. Kunden anerkender, at Databehandlersaftalen, der er vedhæftet her som bilag 1 og er tilgængelig på følgende websted: <http://tsadp.volvotrucks.com/>, er en integreret del af denne Aftale, og accepterer, at betingelserne i førstnævnte aftale gælder for enhver databehandling i henhold til denne Aftale.

7. Løbetid og opsigelse

7.1. Løbetiden for denne Aftale begynder på den dato, hvor Kunden registrerer Køretøjet i Volvo Connect, jf. dog pkt. 4.1.(i).

7.2. Kunden kan opsiges aftalen ved at afregistrere Køretøjet i Volvo Connect. Aftalen ophører herefter ved udgangen af den kalendermåned, hvor en sådan afregistrering blev foretaget. Hvis køretøjet ikke afregistreres i Volvo Connect, ophører Aftalen først ved skriftlig opsigelse til den lokale

forhandler eller skriftligt direkte til Volvo Danmark A/S. Opsigelsesvarsel er i dette tilfælde løbende måned plus 30 dage.

7.3. Aftalen ophører således ikke automatisk, hvis Kunden overdrager ejerskabet af Køretøjet til en tredjepart. Og Kunden er forpligtet efter aftalen, indtil denne opsiges efter pkt. 7.2. eller ophører på anden vis.

7.4. VOLVO TRUCKS kan opsiges Aftalen med øjeblikkelig virkning, hvis Kunden i væsentlig grad misligholder Aftalen eller bliver insolvent, går konkurs, indgår en aftale med sine kreditorer eller indgår i andre aftaler eller situationer, der har en tilsvarende virkning.

7.5. Hvis Kunden undlader at betale skyldige beløb i henhold til denne Aftale, er det en væsentlig misligholdelse, som giver VOLVO TRUCKS ret til at opsiges Aftalen med øjeblikkelig virkning.

7.6. Hvis denne Aftale udløber eller opsiges, gælder følgende efter datoen for udløb eller opsigelse:

(i) Uanset hvordan det opstår, påvirker Aftalens ophør ikke de rettigheder, pligter og ansvar, som Kunden eller VOLVO TRUCKS har pådraget sig inden ophøret. Betingelser, som udtrykkeligt eller underforstået kan have virkning efter ophør, vil fortsat være gældende uanset ophøret.

(ii) Ved ophør af Aftalen har Kunden ikke ret til refusion af beløb, der er betalt i henhold til denne Aftale, uanset ophørets årsag, og Kunden skal senest til forfaldstid betale VOLVO TRUCKS ethvert skyldigt beløb, som er påløbet i henhold til denne Aftale.

(iii) VOLVO TRUCKS skal dog kompensere Kunden i tilfælde af en Aftale, der er forudbetalt for en bestemt periode, hvis VOLVO TRUCKS i væsentligt omfang reducerer omfanget af Tjenesterne i løbet af denne periode. Kompensationen skal i så fald stå i forhold til den reducerede brug af Tjenesterne i den resterende periode og er eksklusive enhver anden kompensation til Kunden såsom omkostninger, udgifter og erstatning for tabt forretning og fortjeneste.

8. Kundens generelle ansvar og forpligtelser

8.1. Kunden skal sikre, at enhver medarbejder eller anden person, der betjener Køretøjet eller bruger Tjenesterne, overholder denne Aftale samt alle instruktioner og anbefalinger, der er angivet i vilkårene for brug af Tjenesterne, og VOLVO TRUCKS' brugervejledninger i forbindelse med Serviceydelsen.

8.2. Kunden skal garantere, at han/hun ejer eller på anden måde har ret til at disponere over Køretøjet.

8.3. Tjenesterne leveres kun af VOLVO TRUCKS i forbindelse med Køretøjet, hvis betalingen for Serviceydelsen er modtaget af VOLVO TRUCKS i overensstemmelse med denne Aftale, og hvis Kunden har anskaffet alt det udstyr og al den software, der kræves for at bruge Tjenesterne.

9. Tilgængelighed af oplysninger

9.1. Oplysninger, der er synlige i Volvo Connect, er tilgængelige for Kunden i overensstemmelse med følgende: (a) Positionering-data i ét (1) år, (b) Positionering+-data i 100 dage, (c) downloadede data fra digitale fartsskrivere i (mindst) fem (5) år og (d) rapportdata fra Brændstof og miljø på et overordnet niveau i fem (5) år, (e) Sikkerhedsrapport-data på et overordnet niveau i fem (5) år, (f) alarmer om aktiver i 90 dage og (g) beskeddata i 180 dage.

10. Ansvarsbegrænsninger

10.1. Bestemmelserne i dette afsnit afspejler Aftalens omfang og prisen for Tjenesterne.

10.2. VOLVO TRUCKS' samlede maksimale erstatningsansvar i henhold til denne Aftale vedrørende krav, der opstår i hvert kalenderkvartal (som følge af kontrakt, ved erstatning, uagtsomhed,

statut, tilbagebetaling eller andet), kan ikke overstige et beløb svarende til den pris, Kunden har betalt i henhold til Aftalen i det kalenderkvartal, hvor kravet blev fremsat.

10.3. VOLVO TRUCKS hæfter ikke (som følge af kontrakt, ved erstatning, uagtsomhed, statut eller på anden måde) for tab af fortjeneste eller forretning, spildt administrationstid eller omkostninger til rekonstruktion eller gendannelse af data, uanset om et sådant tab opstår direkte eller indirekte, og uanset om VOLVO TRUCKS var opmærksom på muligheden for et sådant tab eller ej, eller for følgeskader eller indirekte tab.

10.4. I det videst mulige omfang, loven tillader, udelukker VOLVO TRUCKS hermed alle betingelser, garantier og bestemmelser, udtrykkelige (med undtagelse af dem, der er fremsat i denne Aftale) eller stiltiende, lovbestemte, sædvanlige eller andet, som ville eller kunne være til fordel for Kunden, hvis det ikke var for denne udelukkelse.

11. Force majeure

11.1. VOLVO TRUCKS er ikke ansvarlig over for Kunden for manglende eller forsinket overholdelse af denne Aftale eller for konsekvenserne heraf, hvis årsagen er en begivenhed, der med rimelighed ligger uden for VOLVO TRUCKS' kontrol og forudseenhed, inklusive, men ikke begrænset til, tredjepartstjenesteudbydere (herunder, men ikke begrænset til, mobildataudbydere), krig, arbejdsmarkedskonflikter, protester, brande, orkaner, eksplosioner, terrorhandlinger og nationale nødsituationer, og VOLVO TRUCKS har i så fald ret til en rimelig forlængelse af tiden til at overholde sine forpligtelser.

12. Bekendtgørelser

12.1. Enhver meddelelse om opsigelse af denne Aftale fra VOLVO TRUCKS sendes til kundens e-mailadresse registreret på Volvo Connect.

12.2. Alle andre meddelelser fra VOLVO TRUCKS i forbindelse med denne Aftale betragtes som behørigt leveret, når de offentliggøres på Volvo Connect.

13. Diverse

13.1. Den tid, det tager VOLVO TRUCKS at opfylde alle sine forpligtelser, er ikke afgørende.

13.2. Hvis en betingelse eller del af Aftalen af en domstol, et tribunal, et administrativt organ eller en kompetent myndighed kendes ulovlig, ugyldig eller umulig at håndhæve, bliver den pågældende bestemmelse i det krævede omfang adskilt fra Aftalen og er uden gyldighed, så vidt muligt uden at

ændre nogen anden bestemmelse eller del af Aftalen. Dette påvirker ikke andre bestemmelser i Aftalen, der forbliver fuldt gyldige og med fuld retsvirkning.

13.3. VOLVO TRUCKS' manglende eller forsinkede udøvelse af rettigheder, adkomster eller retsmidler skal aldrig tolkes som en fraskrivelse af dem. Delvis øvelse udelukker heller ikke fremtidig udøvelse af dem eller af nogen andre rettigheder, adkomster eller retsmidler.

13.4. VOLVO TRUCKS kan variere eller ændre vilkårene og betingelserne i denne Aftale med tre måneders forudgående varsel til Kunden.

13.5. Aftalen er personlig for Kunden, som ikke må overdrage, uddelegere, licensere eller deponere nogen af sine rettigheder eller forpligtelser i henhold til Aftalen eller give dem i underentreprise uden VOLVO TRUCKS' forudgående skriftligt samtykke.

13.6. Aftalen indeholder alle de vilkår, som VOLVO TRUCKS og Kunden har aftalt i forhold til Tjenesterne og erstatter eventuelle tidligere skriftlige eller mundtlige aftaler, repræsentationer eller forståelser mellem parterne vedrørende sådanne Tjenester.

14. Gældende lov og tvistbilæggelse

14.1. Denne Aftale er underlagt og skal fortolkes i henhold til svensk lovgivning uden hensyntagen til dennes principper om uoverensstemmelse mellem lovgivninger.

14.2. Enhver tvist, kontrovers eller erstatningssag, der opstår som følge af eller i forbindelse med denne Aftale eller i forbindelse med misligholdelse, ophør eller ugyldighed heraf, skal i første omgang søges mæglet i henhold til reglerne i Voldgiftsinstituttet under Stockholms Handelskammer, medmindre en af parterne gør indsigelse. Hvis en af parterne gør indsigelse mod mægling, eller hvis mæglingen afsluttes, skal tvisten løses endeligt ved voldgift i overensstemmelse med reglerne for Voldgiftsinstituttet under Stockholms Handelskammer. Voldgiftsproceduren skal foregå på engelsk. Voldgiftsstedet er Göteborg, Sverige. VOLVO TRUCKS har dog ret til efter eget skøn at benytte en national domstol i sager om industriel ejendomsret såsom patenter, varemærker og forretningshemmeligheder.